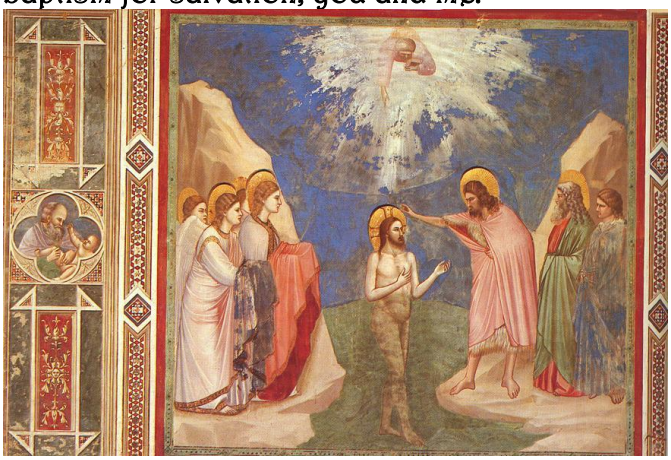
ST. FRANCIS DE SALES CATHOLIC CHURCH BULLETIN

2000 Elizabethtown Road, Lumberton NC
(910) 739-4723
http://www.stfrancisdesalescatholic.org/

BAPTISM OF THE LORD

*1st Reading: Is 42:1-4, 6-7 *Ps 29:1-4,9-10
*2nd Reading: Acts 10:35-38 *Gospel: Luke 3:15-16,21-22

According to Saint Maximus of Turin (Bishop), "Christ is baptized not to be made holy by water, but to make the water holy." He goes on to say; "Christ is the first to be baptized so that Christians will follow after him with confidence." In baptism, we become part of the Body of Christ, the Church. We become his brothers and sisters, heirs to divine grace and the heavenly kingdom. Jesus didn't need to be baptized; he was baptized by John to put himself in solidarity with those of us who need baptism for salvation, you and me.



BAUTISMO DEL SEÑOR

*Primera lectura: Is 42:1-4, 6-7 *Sal 29:1-4,9-10
*Segunda lectura: Acts 10:35-38 *Evangelio: Luke 3:15-16,21-22

Según San Máximo de Turín (obispo), "Cristo es bautizado no para ser santificado por el agua, sino para santificar el agua". Continúa diciendo; "Cristo es el primero en ser bautizado para que los cristianos lo sigan con confianza". En el bautismo, nos convertimos en parte del Cuerpo de Cristo, la Iglesia. Nos convertimos en sus hermanos y hermanas, herederos de la gracia divina y del reino celestial. Jesús no necesitaba ser bautizado; Fue bautizado por Juan para solidarizarse con los que necesitamos el bautismo para la salvación, tú y yo.

LITURGY OF THE WEEKEND

8 SAT: Mass: 5:00 pm (Jim Petty)

9 SUN: Misa 7:30 am: (Para los feligreses de San Francisco de Sales)

Mass 9:30 am (Richard Charles Trumbell)

Misa 11:30 am (+Christopher Diaz)

LITURGY AND READINGS FOR THE FIRST WEEK IN ORDINARY TIME

10 MON Weekday
1 Sm 1:1-8 Ps116:12-19 *Mk 1:14-20

11 TUE Weekday
1 Sm 1:9-20 Ps 1 Sm 2:1,4-8 *Mk 1:21-28

12 WED: Weekday (Communion Service)
1 Sm 3:1-10, 19-20 Ps 40:2,5,7-10 *Mk 1:21-28

13 THU St Hilary, Bishop/Doctor of the Church (NO MASS)
1 Sm 4:1-11 Ps 44:10-11, 14-15, 24-25 *Mk 1:40-45

14 FRI: Weekday (Communion Service)
1 Sm 8:4-7,10-22a Ps 89:16-19 *MK 2:1-12

ANNOUNCEMENTS:

PARISH FINANCIAL RECORD: COLLECTION FOR The Solemnity of Mary:

1st Collection: $ 1217.00
2nd Collection: $ 356.73
Total: $ 1563.73
[Last Year : $854.25]

EPIPHANY OF THE LORD
1st Collection: $2606.00
2nd Collection: $ 656.00
Total: $3262.00
[Last year $3877.16]

We thank you all for your contributions. Please remember to send your offertory envelop weekly or monthly or give online. /Les damos gracias a todos por sus contribuciones. Por favor, recuerde enviar su sobre del ofertori semanal o mensualmente o donar en línea.
http://www.stfrancisdesalescatholic.org/online-giving.html



STATEMENT ON COVID SECURITY PROTOCOLS

The Occupational Safety and Health Administration (OSHA) released its emergency temporary standard requiring organizations with at least 100 employees to mandate that their employees get vaccinated, or wear a mask and test for COVID-19 on at least a weekly basis.

Further, the White House announced the following details:

All unvaccinated workers must begin wearing masks by December 5 and provide a negative COVID-19 test on a weekly basis beginning January 4. Organizations are not required to pay for or provide the tests.

To be clear, the diocese is considered a single employer in the eyes of both the federal and state governments. While we are doing our own due diligence as well as consulting with the USCCB, given that, it is very likely that each parish, school, early childhood center, and agency will be governed by this mandate.

We will provide additional information and guidance in the coming days.

* DECLARACIÓN DE PROTOCOLOS DE SEGURIDAD DE COVID*

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) publicó su norma temporal de emergencia que exige a las organizaciones con al menos 100 empleados que ordenen que sus empleados se vacunen o usen una máscara y se hagan pruebas de COVID-19 al menos una vez por semana.

Además, la Casa Blanca anunció los siguientes detalles: Todos los trabajadores no vacunados deben comenzar a usar máscaras antes del 5 de diciembre y proporcionar una prueba COVID-19 negativa semanalmente a partir del 4 de enero.

Las organizaciones no están obligadas a pagar ni a proporcionar las pruebas.

Para ser claros, la diócesis se considera un empleador único a los ojos de los gobiernos federal y estatal. Si bien estamos haciendo nuestra propia diligencia debida, además de consultar con la USCCB, dado eso, es muy probable que cada parroquia, escuela, centro de infancia temprana y agencia se rija por este mandato.

Proporcionaremos información y orientación adicionales en los próximos días.

Local Events within our Diocese

- NEW Called and Chosen Workshops - 3rd Sunday of each month from 2:00 - 5:00 pm at 632 Laurel Hill Rd, Chapel Hill, NC 27514, for persons interested in learning about the Catholic faith from any or no faith tradition. Make an invitation to someone who is searching for hope and meaning in Jesus Christ. Register for November 21.
- A Conversation with Fr. A. Gerard Jordan about Ministry and Evangelization of African Ancestry Catholics at St. Joseph Catholic Church in Raleigh - November 6 - 10:00 am - noon. Download Flyer
- Life and Challenges of Fr. Tolton, Lecture on the first Black American priest in the United States with Fr. A. Gerard Jordan at St. Michael Catholic Church in Cary - November 6
- Ignited by Truth - April 9, 2022 - 7:00 - 8:30 pm



PRAYER REQUESTS

Your prayers are requested for the following parishioner prayer list /
Se solicitan sus oraciones para la siguiente lista de oración de feligreses:
Tony Blackwell, Jose Ramires Castrejon, Sandra Rodriguez, Alane Walters, Lydia Yarborough, Juanita Mishoe, Carolyn Onorato, Richard Onorato, David & Rhonda Martin, Noelia Powell, Richard Geibert, Dr. Jerry Devine, Renete Cortez, Lupita Flores Castellano, Joe Younge, Fabien, Mary Hammonds, Therese Morel, Maryland Chance, Lorene Sinclair, Janet Hester, Mitchell Pittman

Recently Departed/Recientemente Fallecido:
Mary Caliendo; Marina Rojo Labra

Remember also in your prayers all those affected by the Coronavirus around the world.



Happy Birthday to all celebrating birthdays this week/ Feliz Cumpleaños a todos los que celebran cumpleaños en esta semana! 1/9 – 1/15

Gavin Miller, Eileen Sampson, Kathleen Geibert, Aadylnne Gonales, Dennis Meier, Joe Ortiz-Rojas, Bobby Sampson, Bryan Torres Varela Chinos, Ann Heintz, Brendan Gutierrez, Karla Martinez-Garcia, David Jackson, Alejandra Gutierrez-Rodrigues



Happy Wedding Anniversary to all those celebrating this week! ¡Feliz aniversario a todas las que celebran esta semana!

Jan 11th ~ Patrick & Sheila Ebri (25 years!)

Jan 15th ~ Noel & Floriberta Rivera-Mendez (11 years!)

To be published in our weekly bulletin, please inform the office of your Wedding Anniversary!

Sacramental Celebrations

Congratulations & Welcome to recently Baptized

Paul Jackson Johnson on Sept 5, 2021
Jairo David Perez Miranda on Sept 5, 2021
DhayaFlor Brutus on Sept 26, 2021
Aylen Baltazar Vazquez on Sept 26, 2021
Daniel Castro Vega on Oct 9, 2021
Thomas Hayes Pittman on Oct 31, 2021
Rosalie Anne Pittman on Oct 31, 2021
Celsa Lisbeth Aguilar Mejia on Nov 13, 2021
Ayda Adriana Aguilar Mejia on Nov 13, 2021
Ander Miguel Aguilar Mejia on Nov 13, 2021
Leilany Regino-Sevilla on Nov 13, 2021
Isabella Cruz Castrejon on Nov 21, 2021

SOCIAL MINISTRY/ MINISTERIO SOCIAL:

For the Month of December, Social Ministry turned in 135 pounds of nonperishable items for those less fortunate and in need. We SINCERELY Thank you for your continued donations, support, & contributions!

~Para el mes de diciembre, el Ministerio Social entregó 135 libras de artículos no perecederos para los menos afortunados y necesitados. ¡Sinceramente le agradecemos sus continuas donaciones, apoyo y contribuciones!

Upcoming Pro-Life Event

Travelling to DC for the March for Life? Start the day at the National Prayer Service! We will honor Texas for its Heartbeat Law & Mississippi, whose pro-life law led to the Supreme Court case that could reverse *Roe v Wade!* Please join Bishop Joseph Coffey, Auxiliary Bishop, Archdiocese for Military Services, USA, Fr. Frank Pavone of Priests for Life, the National Pro-Life Religious Council, & Faith & Liberty at the 27th annual *National Memorial for the Pre-Born and Their Mothers and Fathers,* the morning of the March, Friday, Jan 21, 2022 at DAR Constitution Hall, Washington DC, from 8:30-10:30 am. It will be a time of prayer, praise, music & inspiring speakers. Also this will be the premier prayer events marking the tragic commemoration of *Roe v Wade.* Danielle D'Souza Gill will be the emcee for this event. Addmission is FREE. For more information on this and other events surrounding the March, go to www.NationalPrayerService.com . One week before this National event, on Saturday, January 15, 2022, The Raleigh Diocesan Mass and NC March for Life will be taking place at Holy Name of Jesus Cathedral, Bi-Centennial Plaza, downtown Raleigh. See Parish App and our social media sites for more information.

Help Needed

On Monday, January 10, from 10am to 1pm all parishioners are invited to come to the church to help take down and put away the Christmas decorations. If you are able, please come. 'Many hands make light the load".



Se necesita ayuda

El lunes 10 de enero, de 10 a. M. A 1 p. M., Todos los feligreses están invitados a venir a la iglesia para ayudar a quitar y guardar las decoraciones navideñas. Si pueden, ven. "Muchas manos aligeran **la carga".**

2022 Collection Envelopes

We are asking that you please help us by putting your FULL name & address on your collection envelopes for the month of January. This will help us with updating our records and making sure our Collection Envelopes Numbers are assigned to the correct person/family.

Any parishioner that needs their 2021 Contribution Letter for tax purposes please let the church office know as soon as possible. Also, please let us know if you would like to pick your letter up in the Church Office, have it emailed (need email address) or have mailed (need mailing address). If you have any questions, please contact Rhonda Lange at rhondalou24@hotmail.com or call the church office.

Sobres Colección 2022

Le pedimos que por favor nos ayude poniendo su nombre completo y dirección en sus sobres de recolección para el mes de enero. Esto nos ayudará a actualizar nuestros registros y asegurarnos de que nuestros números de sobres de colección se asignen a la persona / familia correcta.

Cualquier feligrés que necesite su Carta de Contribución 2021 para fines fiscales, infórmeselo a la oficina de la iglesia lo antes posible. Además, háganos saber si desea recoger su carta en la oficina de la iglesia, recibirla por correo electrónico (necesita la dirección de correo electrónico) o enviarla por correo (necesita la dirección postal). Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Rhonda Lange en rhondalou24@hotmail.com o llame a la oficina de la iglesia.

Faith Formation

English Faith Formation resumes this Sunday, Jan 9, 2022 at 3:30 pm.

Church Gift Shop

Looking for a special Gift for someone? Check out all the new merchandise in our Church Gift Shop! High Quality, Afordable, and Beautiful! Be sure to stop by!



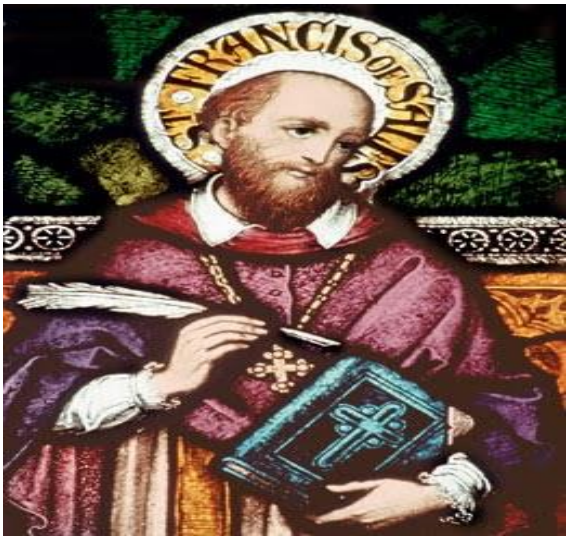
Tienda de regalos de la iglesia

¿Buscas un regalo especial para alguien? ¡Vea toda la mercancía nueva en nuestra tienda de regalos de la iglesia! ¡Alta calidad, asequible y hermosa! ¡Asegúrate de pasar por aquí!



Please continue to be mindful when disposing of trash on our Church Grounds and dispose of garbage in designated trash cans.

Continúe siendo consciente al desechar la basura en los terrenos de nuestra iglesia y deseche la basura en los botes de basura designados.



St Francis de Sales Feast Day is coming!!!

We are preparing for the feast of our patron saint, St. Francis de Sales. All parishioners are invited to join online with Zoom. We have two Oblate Priests, one Oblate Sister, and one Salesian Priest joining to share their vocation and the influence St. Francis de Sales had on their life. The week will end with a prayer service in honor of St. Francis de Sales in the church at 7:00 pm led by the Adult Faith Formation team. Please mark your calendar and plan to join us virtually Monday, Tuesday & Thursday, and in-person on Friday as we prepare to learn more about our patron saint, St. Francis de Sales. The guest lineup is as follows and their names are hyperlinked to provide you more information about them:

Monday (1/17): https://www.oblates.org/rev-michael-c-vannicola-osfs

Tuesday (1/18): https://sites.google.com/ihmschoolmd.org/saf/about-the-teacher?authuser=0

Thursday (1/20): https://www.oblates.org/rev-stephen-e-shott-osfs & https://www.dspt.edu/joseph-boenzi

Friday (1/21): Closing Prayer in the church led by the Adult Faith Formation Team.

All Zoom sessions will start promptly at 7:00 pm (EST) and no password is needed to join, only the link found here: https://uncp.zoom.us/j/2484968349

¡¡¡Se acerca la Fiesta de San Francisco de Sales !!!

Nos estamos preparando para la fiesta de nuestro santo patrón, San Francisco de Sales. Todos los feligreses están invitados a unirse en línea con Zoom. Tenemos dos sacerdotes oblatos, una hermana oblata y un sacerdote salesiano que se unen para compartir su vocación y la influencia que San Francisco de Sales tuvo en su vida. La semana terminará con un servicio de oración en honor a San Francisco de Sales en la iglesia a las 7:00 pm dirigido por el equipo de Formación de Fe de Adultos. Marque su calendario y planee unirse a nosotros virtualmente los lunes, martes y jueves, y en persona el viernes, mientras nos preparamos para aprender más sobre nuestro santo patrón, San Francisco de Sales. La lista de invitados es la siguiente y sus nombres tienen hipervínculos para brindarle más información sobre ellos:

Lunes (17/1): https://www.oblates.org/rev-michael-c-vannicola-osfs
Martes (18/1): https://sites.google.com/ihmschoolmd.org/saf/about-the-teacher?authuser=0
Jueves (20/1): https://www.dspt.edu/joseph-boenzi & https://www.oblates.org/rev-stephen-e-shott-osfs
Viernes (1/21): Oración de clausura en la iglesia dirigida por el Equipo de Formación de Fe de Adultos.

Todas las sesiones de Zoom comenzarán puntualmente a las 7:00 pm (EST) y no se necesita contraseña para unirse, solo el enlace que se encuentra aquí: https://uncp.zoom.us/j/2484968349

